

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



28 АВГУСТА • СУББОТА

№ 169-170 (2208-2209)  
1999 год

В розницу — цена свободная



Какой он, грядущий век? Вряд ли кому-либо удастся ответить на данный вопрос определенно. Ведь как нам того ни хотелось бы, не перемахнуть через грядущие оставшихся до него дней. Однако несмотря на плотную пелену, застилающую будущее от настоящего, черты наступающего тысячелетия ярко прорисовываются в сегодняшних преобразованиях. Они и есть те добрые приметы, по которым можно судить с уверенностью о предстоящей новой эре, ее главных нравственных ценностях, гуманной сущности в отношении к человеку. Ибо все, что ныне делается, лишено парадности и дутости помпезности, рассчитанной вызвать хотя бы мимолетный эффект, расценивающийся, впрочем, со столь же стремительной быстротой.

В происходящих в настоящее время зримых переменах, вызванных к жизни обретением независимости, заложены единственные смыслы, в основе которого — интересы людей, их право на нормальную жизнь. Достойную в реалии, а не иллюзорно существующую, раскрашенную под лубочную картинку, как это было в нашей недавней в прошлом действительности.

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан  
Господин Президент,  
По случаю 1 сентября — Дня независимости направляю Вам и Вашему народу свои искренние поздравления.  
С момента провозглашения независимости восемь лет назад Узбекистан прошел трудный, но винушительный путь. Германия с самого начала сопровождала Узбекистан на этом пути.  
Взаимоотношения между нашими странами за этот период постоянно развивались. Мы рассматриваем Узбекистан в качестве важного партнера и гаранта стабильности в Центральноазиатском регионе.  
В Вашей большой речи на недавнем заседании парламента Узбекистана Вы назвали ключевым элементом для перехода страны в следующее столетие либерализацию государственного и общественного строительства, а также создание гражданского общества. На пути достижения этих целей Вы и впредь будете иметь в лице Германии надежного партнера.  
Желаю Вам и Вашей стране всего наилучшего в преодолении предстоящего пути.

Йоханнес РАУ,  
Президент Федеративной Республики Германия

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан  
Ваше Превосходительство,  
По случаю провозглашения независимости Республики Узбекистан я с большим удовольствием передаю Вашему Превосходительству мои самые теплые поздравления.  
Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить Вашему Превосходительству мои наилучшие пожелания личного благополучия, а также счастливого будущего народу Республики Узбекистан.

Томас КЛЕСТИЛЬ,  
Федеральный президент Австрийской Республики

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан  
Господин Президент,  
Мне доставляет большое удовольствие адресовать Вам по случаю восьмой годовщины провозглашения независимости Вашей страны мои искренние поздравления, к которым я присоединяю поздравления народа и правительства Гвинеи. Также я хочу пожелать здоровья, счастья и процветания и выразить уверенность в своем высоком уважении.

Генерал Лансана КОНТЕ,  
Президент Республики Гвинея

Президенту Республики Узбекистан,  
Почетному доктору наук РЭА им. Г.В.Плеханова господину Исламу КАРИМОВУ  
Уважаемый Ислам Абдуганиевич,  
От имени Ученого совета Российской экономической академии им. Г.В.Плеханова и всего коллектива Плехановской Академии поздравляем Вас и весь узбекский народ с 8-й годовщиной независимости Узбекистана, самой яркой и значительной датой в судьбе Республики Узбекистан, с замечательным праздником — Днем независимости.

По меркам человеческой жизни это, конечно, короткий срок, но он стал для Вашей республики периодом становления, получения собственного уникального опыта развития и сохранения глубоких традиций узбекского народа. За это время республика приобрела собственное неповторимое лицо — лицо независимого государства и получила импульс к дальнейшему и плодотворному развитию.  
Коллектив Российской экономической академии им. Г.В.Плеханова с большим вниманием и симпатией следит за успехами в развитии экономики и роли Узбекистана в Центральной Азии и мире. Отрадно отметить, что свой национальный праздник узбекский народ встречает новыми успехами в экономическом и социальном преобразовании страны.  
Мы гордимся, что Вы являетесь Почетным доктором наук нашей Академии и с полным основанием считаем Вас членом нашего коллектива.  
Желаем Вам доброго здоровья, успехов в Вашей трудовой деятельности и, конечно, счастья Вам, родным и близким и всему узбекскому народу.  
С искренним уважением,

В. И. ВИДЯПИН,  
президент Российской экономической академии им. Г.В.Плеханова, академик.

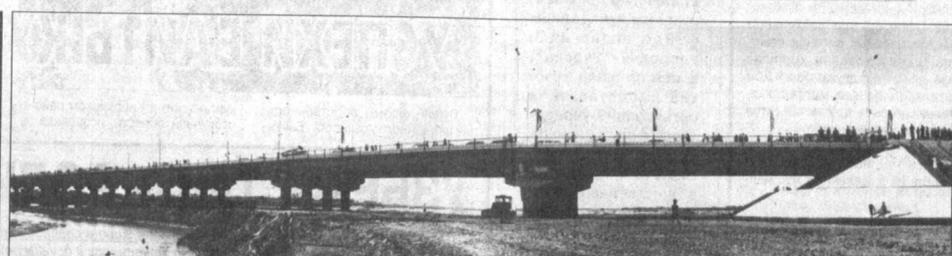
## САМОЕ ВЕЛИКОЕ — САМОЕ ДОРОГОЕ

"Мустанкил Узбекистан" — "Независимый Узбекистан" — выставка под таким названием, посвященная 8-й годовщине провозглашения суверенитета нашей страны, торжественно открылась вчера в просторном зале республиканской Академии художеств.

Ее экспонаты ярко и наглядно показывают достижения Узбекистана за короткий отрезок истории, за период, когда наш народ, избрав путь свободы, демократии и прогресса, обрел богатые силы, высокое достоинство, возродился духовно.  
На стендах праздничной экспозиции представлены цветные фотографии возведенных за прошедшие 8 лет величественных зданий, украсивших узбекстанскую столицу и другие города, дым макеты крупных комплексов и предпринятый нефтегазовой, золотодобывающей, авиационной и автомобильной индустрии, образцы произведенной отечественной продукции. Перед нами — изделия текстильщиков, народных мастеров, плоды садов и полей, выведенные учеными новые высокоурожайные сорта хлопка, пшеницы. И достижение зерновой независимости, и выпуск многих конкурентоспособных товаров — это результат каждодневного вдохновенного труда миллионов людей, всего многонационального народа Узбекистана.

Выставка убедительно рассказывает о позитиве титанической деятельности главы нашего государства Президента Ислама Абдуганиевича Каримова. Об осуществлении мудрой государственной политики во всех областях жизни. О торжестве закона, высокой национальной культуры, общечеловеческих ценностей, воспитании гармонично развитого молодого поколения. Посетители с интересом рассматривают фотографии, документы, дипломы, памятные сувениры, говорящие о растущем международном авторитете Узбекистана. Укрепляя многосторонние связи с различными государствами планеты, Узбекистан на равных входит в мировое сообщество.  
В зале — государственная символика и атрибутика, выпущенные за эти годы почтовые марки страны. Здесь же выставлены награды Родины — ордена, медали, которыми в канун Дня независимости по сложившейся традиции удостоиваются узбекистанцы за лучшие показатели в труде и творчестве.  
Выставка демонстрирует основные достижения нашей независимости в экономике, науке, культуре, осуществлении национальной программы подготовки кадров, работе талантливых специалистов республики. Имя написаны портреты Алломыша, Амира Темура, Мангубека, Чуллара — выдающихся исторических личностей, легендарных борцов за освобождение народа, могучий дух которых живет в нашем времени, помогает уверенно двигаться вперед. Великое будущее Узбекистана начинается сегодня в конкретных делах, в смелых начинаниях, направленных на благо человека, каждой семьи, всего общества.  
В церемонии открытия выставки принял участие государственный советник Президента Республики Узбекистан Н. Джурев.

Р. ФАХРАДИ,  
корр. "Народного слова".



## МОСТ СБЛИЗИЛ БЕРЕГА



Накануне восьмилетия независимости сдан в эксплуатацию автомобильный мост через Амударью, которая была самой крупной преградой на транспортных путях, связывающих Запад с Востоком. Современный железобетонный автомобильный мост, связавший берега великой реки в центральной части Каракалпакстана, приблизил население Нукусского и Ходжейлийского районов, которое раньше было вынуждено проходить более двадцати километров по узким и неудобным дорогам.  
Велико значение этого моста, общая протяженность которого составляет тысячу двести шестьдесят метров. До сих пор в Средней Азии над самой длинной и крупной рекой был построен всего лишь один автомобильный мост. Это мост Хайратон. Да и он служил импералистическим интересам бывшего советского государства и использовался для ввода войск в Афганистан.  
Начать строительство в интересах народа стало возможным лишь после достижения независимости страны. В связи с тем, что из-за отсутствия регулярной автомобильной связи возникали трудности для живущего на раз-

кающего новым асфальтом и красками, собрался представитель широкой общественности. Заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель правления государственного акционерного концерна "Узавтоюл" Р. Юнусов вручил символические ключи от моста хокимам Нукусского и Ходжейлийского районов. По случаю важного события было передано приветствие и поздравление Президента Ислама Каримова строителям объекта, всем каракалпакстанцам. Было особо отмечено, что этот мост является одним из важных сооружений трансконтинентальной автомобильной дороги, соединяющей Восток и Запад. Планирующиеся международные автодороги Шанхай — Париж, Ляодун — Роттердам тоже будут проходить через этот мост.  
На церемонии выступил Председатель Жогарги Кенгеса Республики Каракалпакстан Т. Камоллов. Он отметил, что этот мост, возведенный через Амударью, которая и радовала, и приносила огорчения нашему народу, теперь будет служить интересам не только Каракалпакстана, но и всего Узбекистана. Этот день

М. НАМОЗ,  
корр. УЗА.

г. Нукус.  
Фото Р. ДЖУМАНИЯЗОВА.

## Дневник фестиваля "Шарк тароналари" ПОЧТЕННЕ — САХИБКИРАНУ

Участники и гости второго Международного фестиваля "Шарк тароналари", отдавая дань высокого уважения памяти великого полководца и государственного деятеля Амира Темура, возложили венки к подножию его памятника.  
Затем гости осмотрели известные всему миру исторические памятники Самарканда. Величие мечети Бибиханум, памятник комплекса Шахизинда, места поклонения "Рукобанте", обсерватории Улугбека, несравненные образцы искусства, созданные нашими предками, изумили го-

## ВЫЕЗДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМПЛЕКСА

Проблемы насыщения потребительского рынка Наманганской области разнообразной продукцией и услугами стали главной темой обсуждения на состоявшемся в Намангане выездном заседании комплекса потребительского рынка Кабинета Министров Республики Узбекистан.  
Открывший собрание хоким Наманганской области Т. Джабаров рассказал о мерах, принимаемых в области по насыщению рынка товарами местного производства. В частности, было отмечено, что на территории области успешно действуют спичечная, червячочная фабрики, мини-заводы по производству сахара.  
Выступивший на заседании заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан М. Усманов дал положительную оценку деятельности комплекса в области усилий по обогащению потребительского рынка товарами и услугами. Была отмечена необходимость дальнейшей активизации работы в улучшении жизненного уровня населения.

Н. ХОДЖАЕВА,  
корр. УЗА.

## НОВЫЙ ДОМ ПОЧТОВОЙ СВЯЗИ

В райцентре Гульбахор Ташкентской области накануне празднования 8-й годовщины независимости Республики Узбекистан введен в эксплуатацию новый дом почтовой связи. В торжествах по этому поводу приняли участие Генеральный директор УЗАПит Ф. С. Абдуллаев, заместитель генерального директора ГАК "Узбекистан почтаси" К. Тулебаев, директор АО "Ташкент почтаси" Р. Э. Зикиров, многие руководители и специалисты предприятий почтовой и электрической связи области и г. Ташкента.  
Открывая торжество, хоким района Ю. Таджибаев отметил, что дом почтовой связи в райцентре построен благодаря инициативам почтовых работников с учетом пожеланий населения. В конной части фирмы "Фарход Курчи" в этом конкретном факте явным примером успешного проведения реформ в нашей стране, развития сферы услуг связи. Те-

перь клиентам почтовой связи в новом здании и в комфортных условиях предоставляются в полном наборе все современные услуги, более рационально организована доставка, обработка писем и подлинных изданий, созданы благоприятные условия для сортировщиков и почтальонов. Намечено открытие филиала "Алохабанка". Примечательно, что узел связи построен полностью на средства областных и районных чиновников. А ведь еще у не-

А. КУДИНОВ.

## В Андижане состоялось собрание актива области, посвященное проведению в кратчайший срок хлопкоуборочной кампании и ускорению подготовительных работ по севу озимых культур под урожай 2000 года.

На собрании выступил хоким области К. Обидов. Он остановился на вопросах укрепления и увеличения достигнутых в сельхозпроизводстве, создании основы под урожай будущего года.  
На собрании были намечены задачи широкого использования всех средств для тщательной подготовки на местах к хлопкоуборочной страде, созданию необходимых условий для работников полей, стимулированию их труда.

К. НАЗИМОВ,  
корр. УЗА.

## ЛИКВИДАЦИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ

Аварийно-спасательная группа МЧС Республики Узбекистан продолжает свою работу по ликвидации последствий землетрясения в городе Сакарин Турецкой Республики. По просьбе губернатора Анкарского вилаята наши спасатели участвуют в разборке завалов двух многоквартирных домов и гостиницы на центральной улице и станции. По сообщению пресс-центра Министерства по чрезвычайным ситуациям Узбекистана, в этой

области вместе с нашей группой работают спасатели из Израиля, Египта, Болгарии, Бельгии, Франции и Азербайджана.  
Жители сельских населенных пунктов, расположенных в окрестностях города, обращаются к губернатору с просьбами о направлении наших специалистов для извлечения из-под завалов их родных. С начала аварийно-спасательных работ группой узбекских спасателей совместно с представителями местных властей проверено 15 разрушенных многоквартирных зданий.  
При разборке завалов успешно применяются специальные аварийно-спасательные машины, прибывшие вместе с группой. Для повышения эффективности работы наших специалистов местные власти выделили в их распоряжение 70 добровольцев-спасателей и 10 военнослужащих. В месте расположения лагеря спасателей разбит полевой медицинский пункт, в который обращаются за помощью местные жители.  
Привезенная нашими спасателями гуманитарная помощь от национального общества Красного Полумесяца Узбекистана по решению вали Хокима/города передана в штаб ликвидации последствий землетрясения в Сакарин.

Л. КУЧЕРЕНКО,  
наш корр.

/УЗА/

Наша анкета

С обретением независимости отечественный рынок бытовых услуг стал поступательно развиваться. О том, что делается в этой сфере деятельности, как бытовика подтягиваются к высокой планке мировых стандартов, рассказывает наш сегодняшний гость — председатель правления ОАО "Машиный хизмат маркази" Музроп Миразизович МИРЖАЛИЛОВ, который ответил на вопросы нашей анкеты.

- 1. Какой смысл вы вкладываете в понятие "независимость", какие горизонты открылись перед Узбекистаном с достижением независимости?
2. Какие перемены, произошедшие за минувшие восемь лет в вашей жизни и жизни вашего коллектива, вы хотели бы отметить?
3. Каким вы представляете будущее нашей Родины, нашего молодого государства?

К УРОВНЮ МИРОВЫХ СТАНДАРТОВ

1. Независимость пробудила национальную гордость, национальное достоинство, национальное мышление. Проводимые сегодня в стране экономические реформы создали благоприятные возможности для того, чтобы каждый человек мог раскрыть свой творческий потенциал, отвергнув принцип социального иждивенчества, открыть свое дело, включиться в активное участие по выпуску товаров народного потребления и оказанию услуг, повышая при этом свой жизненный уровень.

Монопольных структур создано множество небольших, ориентированных на спрос населения предприятий разных форм собственности — частных, семейных, совместных, коллективных, акционерных. Сегодня бытовое обслуживание — это около 25 тысяч предприятий, на которых трудятся 112 тысяч человек. Ежедневно они оказывают свыше 200 видов и форм услуг.

В сентябре в республике начнется третий этап Дней экологии и здоровья, посвященный 8-й годовщине независимости Узбекистана. О том, какие эколого-социальные проблемы необходимо будет решить на этом этапе, а также о результатах предыдущих встреч, шла речь на встрече, состоявшейся в Международном фонде экологии и здоровья "Экосан".

В сентябре в республике начнется третий этап Дней экологии и здоровья, посвященный 8-й годовщине независимости Узбекистана. О том, какие эколого-социальные проблемы необходимо будет решить на этом этапе, а также о результатах предыдущих встреч, шла речь на встрече, состоявшейся в Международном фонде экологии и здоровья "Экосан".

Дни Экологии и Здоровья

В ходе предыдущих этапов акции основное внимание было уделено максимальному привлечению населения к решению экологических и санитарно-гигиенических проблем, говорилось на встрече. В рамках Дней проведена декада санитарии, гигиены и экологической культуры, в мероприятиях которой участвовали сотни тысяч жителей страны.

Круг вопросов, которые необходимо решить на третьем этапе Дней экологии и здоровья, определен соответствующим распоряжением Кабинета Министров Узбекистана. Среди них — мероприятия по подготовке к зиме, осенняя посадка деревьев, проведение профилактических работ по предупреждению заболеваемости гепатитом и другими инфекционными заболеваниями.



Смена формы собственности курган", что в Кибрайском районе столичной области, позволила за

короткое время повысить производительность труда, заинтересованность каждого члена хозяйства в положительном результате. Сегодня 1.067 гектаров плодородной почвы занято пшеницей, овощами и фруктовыми садами.



вичном поле; бригадир третьей полеводческой бригады Сабитжон Юсупов на поле, засеянном маисом. Фото В. ПОРТНОВА.

УЗБЕКИСТАН — РОДИНА МОЯ!

В Узбекистане тысячелетиями проживают в мире и согласии люди разных национальностей, и это говорит о том, что узбеки всегда относились к другим этническим группам доброжелательно.

За тысячелетия совместной жизни бухарские евреи во многом сблизились с узбеками. Переняли ряд их обычаев, сами оказали некоторое влияние на их жизнь. Например, во многих семьях бухарских евреев детям стали давать имена, принятые у узбеков: Алишо, Угил, Очилди.

сти науки, культуры искусства, образования, здравоохранения и т.д. Свой вклад в развитие науки внесли ученый-физик Моше Ягудав, который работал в САГУ и Академии наук более 30 лет, доктор экономических наук Юно Исхаков, крупный ученый в области экономики хлопководства Илья Давыдов, мастера музыкальной культуры Михоэль Толмасов, Михоэль и Гавриэль Мулакаандовы, композиторы Сулейман Юдаков и Манас Левиев.

бекистане действует немало национальных культурных центров. Одним из таких центров является Ташкентский бухарско-еврейский культурный центр "Сим-хо", который совместно с другими национальными центрами вносит свой вклад в интернациональное воспитание молодежи, укрепление дружбы народов.

Особо следует отметить, что если бы не были созданы соответствующие нормальные условия со стороны узбеков, то не было бы базы для развития талантов бухарских евреев в области науки, культуры искусства, образования, здравоохранения и т.д.

После обретения Узбекистаном независимости со стороны государства и лично Президента Ислама Абдуганиевича Каримова проводится огромная работа по укреплению межнациональных отношений, возрождению и развитию национальных культур. В Узбекистане действует немало национальных культурных центров.

Бухарские евреи, как и представители многих народов, ныне живущие в Узбекистане, считают эту страну своей родиной. Накануне 8-й годовщины независимости верю, что в XXI веке потомки бухарских евреев в Узбекистане воздадут дань благодарности прекрасному, интернациональному, миролюбивому узбекскому народу.

В Министерстве внешних экономических связей республики состоялась встреча представителей Общества дружбы Союзного Королевства Великобритания и Северной Ирландии и Узбекистана.

СОБРАНИЕ ОБЩЕСТВА

Вел собрание министр внешних экономических связей, председатель общества Э.Ганиев. Выступившие отметили, что все более развиваются взаимные связи между двумя странами в экономической, социальной и культурной сферах и что в этом есть весомый вклад общества.

ФЛАГМАН ДЕРЖИТ МАРКУ

Накануне всенародно отмечаемого праздника — Дня независимости в коллектив флагмана топливно-энергетического комплекса страны — Бухарского нефтеперерабатывающего завода пришла радостная весть. Сертифицирован еще один вид продукции — технический кислород.

Высокое качество продукции, ритмичность работы отличают предприятие, отмечающее в эти дни свою вторую годовщину со дня пуска в эксплуатацию. Об экономическом потенциале БНПЗ свидетельствуют такие цифры: если в 1996 году в промышленности области доля топливной отрасли составляла всего 1,4 процента, то в первом полугодии

нынешнего — 40,5 процента. Ежемесячно на нефтезаводе производится продукции более чем на миллиард сумов. Перечень выпускаемой продукции достаточно широк: высококачественные авиакеросин, бензин нескольких марок, дизтопливо. Очень важен факт, что практически вся производимая здесь топливно-энергетическая продукция соответ-

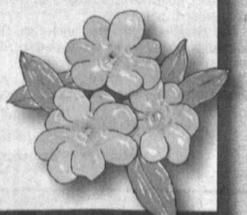
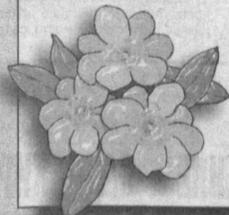
ствует международным стандартам и имеет соответствующие сертификаты. По-прежнему флагман ТЭК страны высоко держит марку предприятия с высокой культурой производства, производительностью труда, других направлений деятельности.

Л. ГОРБУНОВА, наш корр.

А. ИВАНОВА, корр. УзА.

КОЛЛЕКТИВ УЗБЕКСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ ЕВРЕЙСКОГО АГЕНТСТВА «СОХНУТ»

поздравляет весь узбекский народ с 8-й годовщиной независимости страны! Мы желаем Узбекистану дальнейшего процветания и полны уверенности в том, что будут и впредь крепнуть связи Узбекистана и Израиля во имя укрепления мира.



СОВЕРШЕНСТВОВАТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТАМОЖНИ

В Государственном таможенном комитете республики состоялась научно-практическая конференция, посвященная приоритетным направлениям развития таможенной службы и нравственно-му облику таможенника.

Выступивший на конференции председатель Государственного таможенного комитета У.Комиллов отметил, что оперативные изменения, происходящие в системе мировых таможенных услуг, предусматривают совершенствование деятельности этих служб. На таможенников возложены задачи не только обеспечивать экономическую безопасность страны, но и спокойствие и благополучие родного края, стоять на страже

народного здоровья и духовности. Каждый, кто появляется у порога нашей страны, получает первые впечатления о ней прежде всего по поведению таможенника. А это требует от него хорошего вкуса и приветливого обращения. На конференции был обобщен положительный опыт, разработаны конкретные рекомендации.

УзА.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ОБЪЯВЛЯЕТ ТЕНДЕР на поставку комплектующих для модернизации ПЭВМ и поставку материалов и оборудования для локальных информационно-вычислительных сетей.

Принимать предложения будет осуществляться до 8 сентября 1999 г.

Тендерные документы можно будет получить в Управлении МТС ГИК по адресу: ул. Мукуми, 96, ком. №218, внутренний тел.251.

ДОРОГИЕ УЗБЕКИСТАНЦЫ!

Сердечно поздравляем и вместе с вами празднуем День Независимости Узбекистана!



Польская строительная компания

budimex



Слово — дипломатам

"УЗБЕКИСТАН — БЛАГОСЛОВЕННАЯ ЗЕМЛЯ"

сказал Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея Чо Енг Ха, отвечая на вопросы информационного агентства "Жахон"



8 лет назад Узбекистан, избрав путь прогресса и независимости, стремится рационально перестроить свою экономику и войти в мирохозяйственную систему.

За восемь лет независимости Узбекистан проделал огромный путь вперед. Господство законов, четкость и ясность социальной системы, высокий уровень деятельности общественных организаций, свобода СМИ являются главными и основными критериями развивающегося демократического общества.

Если говорить об "узбекской модели", то она, несомненно, представляет интерес уже тем, что заимствована с какою-либо другой образцом.

сколь сильно развито в них чувство патриотизма. Думаю, Корея не стала бы таким развитым государством, как сейчас, если бы в начале построения демократического общества, базирующегося на рыночных отношениях, у руля власти также не стояли сильные компетентные личности, не было бы такого целеустремленного народа, гордящегося своим наследием, великими предками и богатыми традициями.

Узбекистан — благословенная земля. Она наделена таким богатством, как нефть и газ. Чтобы успешно продавать эту продукцию на мировом рынке, необходимо, в первую очередь, обеспечить международный транспортный коридор.

Если говорить о моих впечатлениях от пребывания в Узбекистане, пожалуй, это мгновенная реакция Президента Ислама Каримова на террористические акты в Ташкенте 16 февраля. Это было очень впечатляюще, когда Президент немедленно обратился к народу по телевидению и высказал твердую уверенность в том, что Узбекистан никогда не изменит свой курс реформ и не встанет на путь исламского фундаментализма.

Открытие ворот Узбекистана всему миру является самым быстрым путем развития страны и привлечения иностранных инвестиций. У республике, без сомнения, есть все шансы выйти в число передовых государств мира. Я желаю этого вашей стране от всей души.

источником твердой валюты. Однако международная цена хлопка из года в год колеблется. Думается, в этой ситуации необходимо больше уделить внимания налаживанию производства по выпуску изделий из хлопка. И я приветствую решение Президента Узбекистана усовершенствовать текстильную индустрию.

Узбекистан — благословенная земля. Она наделена таким богатством, как нефть и газ. Чтобы успешно продавать эту продукцию на мировом рынке, необходимо, в первую очередь, обеспечить международный транспортный коридор.

Если говорить о моих впечатлениях от пребывания в Узбекистане, пожалуй, это мгновенная реакция Президента Ислама Каримова на террористические акты в Ташкенте 16 февраля. Это было очень впечатляюще, когда Президент немедленно обратился к народу по телевидению и высказал твердую уверенность в том, что Узбекистан никогда не изменит свой курс реформ и не встанет на путь исламского фундаментализма.

Открытие ворот Узбекистана всему миру является самым быстрым путем развития страны и привлечения иностранных инвестиций. У республике, без сомнения, есть все шансы выйти в число передовых государств мира. Я желаю этого вашей стране от всей души.

ИА "Жахон"

ЭМИЛ КАПУДАЛИЕВ, Временный Поверенный в делах Болгарской Республики в Узбекистане: "НАШИ КОРНИ ЗДЕСЬ"

Визитная карточка: закончил Софийский университет, философ по образованию. Один из основателей радикал-демократической партии, депутат парламента Болгарии 36 и 37 созывов. Имеет второе образование, закончил режиссерское отделение Театрального института в Софии. Проработал 25 лет на болгарском телевидении. В должности Временного Поверенного в делах Болгарской Республики вступил 19 апреля 1999 года.



— Господин Капудалиев, с какими чувствами Вы ехали в нашу страну и в чем Вы, как руководитель миссии, видите свою роль? — Во-первых, я благодарен своему правительству и министерству иностранных дел Болгарии за то, что мне доверили этот участок работы. Я считаю, мое назначение в Узбекистан — высокая оценка, данная мне как человеку и как гражданину. По сути, совсем недавно историки нашли источники, из которых стало ясно, что корни болгарского народа происходят из межречья Аму-дарьи и Сырдарьи. Позже болгары переселились ближе к Волге, где создали Великую вольную Болгарию. Нам всегда винушали, что мы славяне, но мы так же сабиты, как и узбекский народ. Мое нахождение в Узбекистане, надеюсь, поможет мне глубже установить корни моего народа, ведь без прошлого нет будущего, и наша молодежь должна знать о жизни своих предков. Так же, как и в Узбекистане, мы должны развивать и поддерживать свои традиции, и, в-третьих, свою миссию здесь я вижу в укреплении и дальнейшем углублении дружественных узбекско-болгарских отношений.

не, делились опытом, обменивались культурными делегациями. Никто не обидел от таких общений. А двустороннее сотрудничество, на мой взгляд, ныне приобретает другие масштабы. Правда, не так активно, как того хотелось бы. Но, думаю, наши отношения только набирают обороты и скоро будут работать в полную силу. У нас установлены неплохие связи в пищевой промышленности, в частности, в сфере производства ликеро-виноной продукции. А утраченные отношения можно возобновить, установив взаимовыгодное сотрудничество. Мы могли бы обмениваться телевизионными передачами, танцевальными и хоровыми ансамблями, поставить на сценах ташкентских театров спектакль или балет болгарского автора.

— Какие сферы сотрудничества Вам представляются наиболее перспективными? — В первую очередь, это индустрия и сельское хозяйство, которые у вас очень развиты. Мы могли бы организовать совместные предприятия. Нам не хватает топлива, и в этом вопросе, думаю, в будущем поможет транспортный коридор, строящийся по программе ТРАСЕКА. Болгария могла бы поставлять продукты горнодобывающей промышленности, машиностроения, минеральную воду, подсолнечное масло.

— За три месяца пребывания в Узбекистане, Вы, наверняка, успели ознакомиться, если не со всеми городами Узбекистана, то со столицей точно. Поделились своими впечатлениями. — Я был в Самарканде в составе правительственной делегации, но не успел хорошо рассмотреть город. Как только представится возможность, обязательно

поеду в Самарканд, Бухару, Хиву, чтобы пешком пройти от одного архитектурного памятника к другому, не спеша все рассмотреть, получить наслаждение от прикосновения к истории. Хочу встретиться и поговорить с жителями этих городов, причем разных возрастов. Только так можно, на мой взгляд, почувствовать, чем и как живет народ, узнать его ближе.

Меня очень удивил Ташкент — необычайно зеленый город, в котором так красиво сочетаются древняя архитектура и современные здания. Город застраивается со вкусом и очень умело. Удивили своей доброжелательностью люди. Когда я бываю в городе по делам и останавливаюсь в людном месте, ко мне подходят горожане, гости столицы, и обязательно спрашивают, а что это за флаг на капоте машины. Узнав, что это флаг Болгарской Республики, они улыбаются, вспоминая те былые годы, о которых вы мне напомнили, желают успехов и укрепления дружбы между нашими странами и народами.

В заключение нашей беседы я хотел бы искренне поздравить весь Узбекистан, его народ с праздником. Желаю вам успехов и уверенности в будущем. А оно у вас прекрасно и многообещающее. Я вам заиду: первое, что бросается здесь в глаза, это огромное количество детей. К сожалению, в Болгарии рождаемость падает. А дети, рожденные в эпоху независимости, вырастают более раскрепощенными, ответственными за свое отечество.

ИА "Жахон"

К деятельности в новом качестве приступил, хорошо проанализировав положение вещей, изучив ситуацию на местах, познакомившись с людьми. И главной своей задачей определил моральную и материальную поддержку малообеспеченных и многодетных семей. Руководители расположенных на территории махаллы фирм и организаций дали "добро" в деле сотрудничества с комитетом, и уже к новому году пятьдесят три семьи получили спонсорский набор продовольственных продуктов стоимостью в три тысячи сумов. Такие же праздничные подарки были вручены К Наврузу ста семьи махаллы.

Хороший праздник стараниями махаллинского комитета и инвесторов был подготовлен и проведен для ветеранов в День памяти и почестей. А к тем, кто по состоянию здоровья не смог принять участия в торжествах, состоявшихся в парке культуры, приходящей домой активисты комитета вместе с председателем, поздравляли, вручали подарки.

Одновременно была вдвое увеличена сумма, ежемесячно выделяемая махаллинским комитетом в качестве пособия для нуждающихся.

Большое внимание Туляганов уделяет изысканию средств за счет внутренних резервов махаллы. Штат комитета — секретарь да сам председатель. Расходы небольшие, и вроде бы можно было позволить отремонтировать помещение комитета за махаллинские деньги. Однако Лутфулла Шукураллаев нашел другой выход —

Махалля БОЛЕТЬ ДУШОЙ ЗА ОБЩЕЕ ДЕЛО

В махалле "Дустлик", одной из самых крупных в Акмаль-Икрамовском районе, проживает 3207 семей. Но дела в махаллинском комитете шли, надо сказать, не очень хорошо. До недавнего времени председателем махаллинского комитета был избран Лутфулла Туляганов. По профессии он — инженер, но параллельно получил еще два диплома: Самаркандского кооперативного института и двухгодичных юридических курсов. Работал на производстве, преподавал, словом, прошел большую жизненную школу.

заключил договор с фирмой "Мухаммадхон-сервис". Махалля предоставила фирме в аренду сроком на три года свой гузар, а фирма в свою очередь обязалась капитально отремонтировать махаллинский комитет, провести канализацию, водопровод и отопление. Получилось, что на это дело не было потрачено ни одного тина народных денег.

Такой же договор был заключен с хозяйями лепешечного цеха. Махалля предоставила им помещение, а те в свою очередь обязались ежемесячно выплачивать по пять тысяч сумов. Причем, по условиям договора, через десять лет весь лепешечный цех переходит в собственность махаллинского комитета.

Сейчас при махалле организуется продовольственный мага-

зин. Суть договора с его хозяйями такая же. Махалля предоставляет помещение, магазин оказывает помощь малоимущим жителям. А в договоре с открывающимся в махалле овощным магазином уже несколько другие условия — овощной магазин со своей стороны обязуется продавать овощи жителям махаллы по ценам, ниже рыночных.

Однако помощь малообеспеченным семьям — не единственная забота председателя. Большое внимание в махалле "Дустлик" уделяет подрастающему поколению. Например, на территории махаллы есть фирма "Дельфин", где имеется сауна и прекрасный бассейн. Махаллинский комитет заключил с этой фирмой соглашение, и теперь ежемесячно каждый день десять ребятишек

из малообеспеченных семей махаллы посещают этот бассейн бесплатно. Или реконструкция расположенного на территории махаллы единственного в Акмаль-Икрамовском районе парка культуры и отдыха. Еще в прошлом году здесь все было в крайнем запущенном состоянии, и районный комитет даже принял решение о его закрытии. Однако председатель Туляганов, посоветовавшись с жителями, пришел к выводу, что такое решение было бы не совсем правильным. Махаллинский комитет, засучив рукава, совместно с администрацией парка в самое короткое время привел зону отдыха в порядок, были восстановлены аттракционы, скамейки, произведено озеленение. И жители близлежащих районов, которые до этого

ездили в парк "Улугбек", отдыхают ныне здесь. Одновременно с этим махаллинский комитет занялся и расположенным поблизости стадионом, созданием футбольной команды.

Особое внимание здесь уделяется трудоустройству молодежи. С районной биржей труда налажен тесный контакт, а инспектор Нургиль Имомова стала в махаллинском комитете "своим" человеком.

Так же серьезно в махалле подходят к трудоустройству отбывших срок заключения. Только за минувший полгод махаллинский комитет помог с трудоустройством сорока человек.

Большую помощь в махалле "Дустлик" оказывают людям, решившим заняться индивидуальной трудовой деятельностью. Более пятидесяти человек смогли здесь без всяких задержек получить документы и консультации, необходимые для открытия собственного дела.

Начатая работа — свидетельство полного взаимопонимания махаллинского комитета и его актива, мощной опоры в решении всех без исключения вопросов, — говорит председатель махаллы "Дустлик" Лутфулла Шукураллаев Туляганов, — и это прежде всего председатели двенадцати комитетов, а также те, кому дорога родная махалля, кто боится души за общее дело, за порядок и спокойствие в нашем большом светлом доме.

В. КРЫМЗАЛОВ, наш общ. корр.

Женщина и бизнес

КТО ДЕЛАЕТ ПОГОДУ В ДОМЕ

С первых же лет независимости, а тем более в нынешнем году, объявленном по инициативе Президента годом женщин, развитию женского предпринимательства уделяется большое внимание. Но особенность женского бизнеса состоит в том, что многие женщины предпочитают работать у себя дома. Это родной женский бизнес с семейным. Всякий знает, что затеяв дело, она стремится задействовать в нем всю семью. Для женщины, оставшейся без работы, именно индивидуальное предпринимательство становится идеальным вариантом сохранения жизненного уровня своей семьи. Что может быть проще — зарегистрировать патент на пошиве чего-либо и работать. Здесь не требуется открытия расчетного счета в банке и прочих бумажных волокон, но зато и мещет в приобретении необходимого оборудования под лицензию или получения небольшого кредита в банке, чтобы открыть то самое "свое, домашнее" дело.

Разговор о проблемах женского бизнеса мы начали в Ассоциации деловых женщин Узбекистана, где нас любезно встретила заместитель председателя Гульнехра Хамидова.

— Отвечая на вопрос о ситуации в женском бизнесе, могу сказать, что указы правительства способствуют повышению уровня самостоятельности наших женщин. Финансовая поддержка любого предпринимателя осуществляется через банки по трем линиям: через коммерческую деятельность, Министерство труда и бизнес-фонды. Мы стараемся наладить контакты по всем трем направлениям. Однако в женском предпринимательстве остро стоит вопрос микрокредитования. Мы внесли свои предложения в порядок микрокредитования, который разрабатывается сейчас Центральным банком. Надеемся, что в скором времени он будет действовать. Тогда многие женщины смогут начать свое дело.

В Фонде поддержки частного и малого бизнеса ситуацию с выделением микрокредитов прояснил начальник департамента кредитования Бизнес-фонда Александр Ли: — Дело в том, что единого порядка по выделению микрокредитов для коммерческих банков по республике не было. Банки имели повод отказывать в этом физическим лицам. К тому же, с точки зрения банка, выгода от выдачи микрокредита довольно мало. Считается, что кредитор берет на себя большие хлопоты по погашению кредитов и процентов.

Поскольку с банками о массовом микрокредитовании договориться пока не удалось, Бизнес-фонд сам принял решение на основе тщательного изучения потребностей населения закупить 1.300 швейных машинок у Торгового дома Пфафф-Зингер для передачи их в лизинг женщинам-предпринимателям. Таким образом, где-то 100 женщин из каждой области Узбекистана получат швейные машинки, которые по истечении срока лизинга перейдут к ним в собственность. Тут надо сказать, что с конца 1998 года действует совместная программа "БИЗНИСТРУД" — Бизнес-фонда, Министерства труда и Торгового дома Пфафф-Зингер по созданию 12 швейных фабрик в отдаленных уголках нашей республики. Эта программа стоит 800 млн. сумов. Участие Торгового дома Пфафф-Зингер заключается в предоставлении современного швейного оборудования и обучении персонала.

Домохозяйка, начавшая трудиться на дому, — нужная обществу человек, и дать женщине деньги на начальный бизнес — это уже большое дело. Ту продукцию, которую она будет выпускать, раскупят в родном кишлаке, районе. Людям будет польза, а сама женщина на практике будет учиться азам предпринимательства, на которое и делает ставку правительство в достиже-

Потребительское акционерное общество "Калкнота" Навбахорского района перед началом нового учебного года организовало "школьные базары".

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА "ШКОЛЬНЫЙ БАЗАР"!

На них продается учебническая форма, учебные принадлежности и учебники на сумму свыше 2 миллионов сумов. Особенно много покупателей на "школьном базаре", открытым в универсаме "Мархамат" поселка Калкнота.

— Мы стараемся обеспечить всех учеников новой формой и учебными принадлежностями, — говорит председатель акционерного общества Манжура Каримова. — Самое главное, одежда у нас гораздо дешевле, чем на рынке. Во всех городах и районах Навоийской области организованы подобные "школьные базары".

Я. УМАР, корр. УзА.

ПРЕДПРИНИМАТЕЛЮ НА ЗАМЕТКУ

Учитывая актуальность проблемы привлечения инвестиций и кредитования малого и среднего бизнеса, очередной номер бюллетеня Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана "http-inform" полностью посвящен методике составления и оформления соответствующей документации, а также условиям проведения тендеров по отбору инвестиционных предложений на основе типовых проектов.

В номере даются ответы на такие вопросы, как, что такое типовой проект, что такое тендер, как ознакомиться с типовыми проектами и участвовать в тендере на получение иностранного кредита, а также приводятся сведения о порядке отбора проектов и предоставлении кредита по иностранным кредитным линиям малым и средним предприятиям. Заинтересует предпринимателей и типовое положение о про-

Пресс-служба Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана.

В РАМКАХ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ПЕРЕПОДГОТОВКИ БУХГАЛТЕРОВ И АУДИТОРОВ И ПЕРЕВОДА БУХУЧЕТА НА МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ АССОЦИАЦИЯ БУХГАЛТЕРОВ И АУДИТОРОВ УЗБЕКИСТАНА

МИНИСТЕРСТВО ПО ДЕЛАМ КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ТАШКЕНТСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА НАЦИОНАЛЬНОГО ТАНЦА И ХОРЕОГРАФИИ

Руководство и персонал  
**ЗАО "Уз-Аон-Лиху"**  
 искренне поздравляют  
 узбекский народ  
 с 8-й годовщиной  
 Независимости  
 Республики Узбекистан.  
 Мы желаем всем вам хорошего  
 здоровья и дальнейшего  
 процветания.

Дай Бог, чтобы  
 на этой замечательной,  
 прекрасной и  
 благодатной земле,  
 которую мы все любим,  
 вечно царили мир,  
 спокойствие и  
 радость.

The Management & Staff of  
**CJSC "Uz-Aon-Lihou"**  
 congratulates the Uzbek people  
 on their 8th.

Anniversary of Independence  
 of the Republic of Uzbekistan.

We wish you all constant good  
 health and prosperity.  
 God bless this Land, and  
 may Peace, Happiness  
 and Joy be with you eternally, in this  
 unique, ancient,  
 beautiful,  
 and prosperous country,  
 we all love.

П.С.М.П-2

П.С.М.П-2

СОВМЕСТНОЕ  
 УЗБЕКско-АМЕРИКАНСКОЕ  
 ПРЕДПРИЯТИЕ

«COSCOM»

поздравляет народ республики и  
 ее гостей с 8-й годовщиной  
 Независимости Республики Узбекистан!

За восемь лет страна прошла путь, равный десятилетиям, и мы рады, что  
 своей деятельностью вместе с другими тружениками способствуем  
 продвижению независимого Узбекистана к его великому и светлому будущему.  
 В течение прошлого года силами наших специалистов, выросших и обученных  
 в Узбекистане, впервые в Центральной Азии внедрена уникальная услуга  
 международного автоматического роуминга, основанная на самых современных  
 технологиях мирового уровня.

Это позволяет органично войти в мировую систему телекоммуникаций,  
 повысить престиж родного Узбекистана.

Искренне желаем всем узбекистанцам дальнейшего процветания и  
 благополучия, много радости и счастья!

- Ташкент (99871) 144-44-44, 152-55-44,  
152-36-06, (998712) 77-93-31, 77-67-88
- Самарканд (998662) 22-53-69, 22-56-38
- Бухара (99871) 180-78-00
- Гулистан (99871) 180-87-02, (998672) 25-32-12
- Джизак (99871) 180-19-03
- Чирчик (99871) 180-36-02, (9987171) 6-47-48, 6-41-41
- Янгиюль (99871) 180-41-41, (9987160) 3-23-08.



## ALP JAMOL BANK

*С чувством радости  
и гордости  
за свою прекрасную  
Родину поздравляем  
наших соотечественников  
с самым замечательным  
праздником —*

**Днем независимости.**

*Желаем своей Родине  
добра и процветания,  
высокого авторитета на  
международной арене,  
а каждой семье —  
любви и согласия,  
благополучия, долгих лет  
счастливой  
жизни.*

*Алп Жамол Банк*

LL@2088

УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК

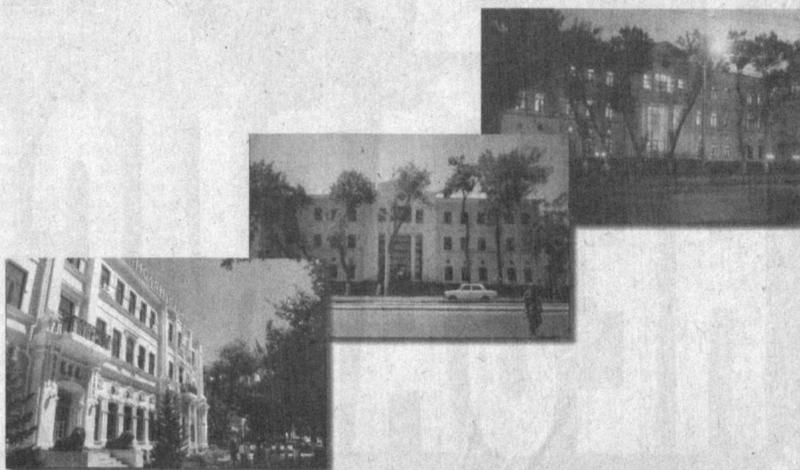
## УЗЖИЛСБЕРБАНК

**ИМЕЕТ ЧЕСТЬ**

**ПОЗДРАВИТЬ ВЕСЬ УЗБЕКСКИЙ НАРОД**

**С ДНЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ,**

**ЖЕЛАЕТ МИРА И СЧАСТЬЯ!**



©/2074

УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК УЗЖИЛСБЕРБАНК

# UZMAS M

**СП «Узмаком»  
поздравляет народ Узбекистана  
с 8-й годовщиной Дня независимости  
нашей Республики!**

**Желаем вам мира, счастья  
и процветания!**

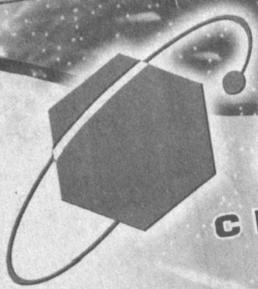


Наш адрес: Ташкент,  
проспект Дружбы народов, 8

Телефоны: (998 71) 100-00-15,  
100-00-18, 100-01-31,  
173-00-15

Факс: (998 71) 100-98-98,  
120-83-78

AL@K-11-2075



**UZDUNROBITA**  
С НАМИ ПО ВСЕЙ СТРАНЕ cellular

**Дорогие соотечественники!**  
Пусть светлый праздник Мустакиллик будет символом  
мира, счастья и благополучия в наших домах.  
Желаем светлых свершений на благо нашей  
прекрасной Родины.  
В наших силах сделать её ещё прекраснее!

# ПЕТА НЕЗАВИСИМОСТИ

**ERICSSON**



**ПОЗДРАВЛЯЕМ НАРОД УЗБЕКИСТАНА С ВЕЛИКИМ  
ПРАЗДНИКОМ – ДНЁМ НЕЗАВИСИМОСТИ!**

**ЖЕЛАЕМ МИРА И БЛАГОПОЛУЧИЯ  
КАЖДОЙ СЕМЬЕ!**

Главное — это общение между людьми.  
Все остальное — технология.

It's about communication between people.  
The rest is technology.

# ОФИЦИАЛЬНАЯ ТАБЛИЦА

выигрышей благотворительной денежной лотереи

"Инсон манфаатлари учун", проведенной 25-26 августа 1999 года в г. Ташкенте.

В тираже по пятому разряду разыгрывалось 130200 денежных выигрышей на общую сумму 50 млн. сумов.

Выигрыши выпали на следующие номера и серии лотерейных билетов:

НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)	НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)	НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)	НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)	НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)	НОМЕР СЕРИИ	НОМЕР БИЛЕТА	СУММА ВЫИГРЫША (СУМ)
000004	1-200	100	001477	197*	10000	003410	1-200	100	005032	1-200	100	006609	1-200	100	008221	1-200	100
000026	1-200	100	001497	1-200	100	003416	1-200	100	005072	030*	10000	006617	182*	10000	008229	197*	250000
000035	1-200	200	001510	1-200	100	003431	1-200	100	005099	1-200	100	006630	1-200	100	008242	1-200	100
000042	156*	10000	001519	044*	10000	003435	1-200	100	005105	1-200	100	006643	1-200	100	008253	1-200	250
000092	1-200	100	001524	060*	10000	003467	193*	100000	005107	1-200	100	006645	1-200	500	008288	1-200	100
000130	1-200	1000	001527	1-200	100	003471	1-200	100	005124	164*	10000	006650	199*	2000000	008304	1-200	100
000153	1-200	100	001571	1-200	100	003473	1-200	100	005165	1-200	100	006656	1-200	250	008336	1-200	200
000169	051*	250000	001614	185*	10000	003517	1-200	100	005183	1-200	100	006660	180*	10000	008359	163*	10000
000173	1-200	100	001646	070*	10000	003520	1-200	100	005197	1-200	100	006661	1-200	100	008360	1-200	200
000178	1-200	100	001655	1-200	100	003525	1-200	100	005201	005*	10000	006666	163*	10000	008363	164*	250000
000213	1-200	500	001690	1-200	100	003529	1-200	100	005202	1-200	100	006675	1-200	100	008402	1-200	100
000227	006*	10000	001696	140*	10000	003546	1-200	100	005206	1-200	100	006684	1-200	100	008435	1-200	100
000252	1-200	100	001698	1-200	100	003551	1-200	100	005242	1-200	100	006690	1-200	100	008440	1-200	250
000260	1-200	1000	001704	1-200	100	003564	1-200	100	005267	1-200	500	006693	1-200	200	008447	1-200	250
000277	166*	10000	001734	1-200	100	003578	1-200	100	005277	1-200	100	006736	1-200	100	008451	1-200	250
000283	002*	10000	001752	1-200	100	003592	1-200	100	005281	015*	100000	006738	1-200	200	008466	1-200	100
000285	1-200	200	001755	1-200	100	003661	1-200	100	005284	086*	10000	006760	1-200	100	008473	144*	10000
000312	119*	10000	001764	1-200	100	003664	1-200	100	005304	1-200	100	006769	132*	10000	008485	1-200	100
000321	1-200	100	001775	116*	10000	003669	110*	10000	005330	1-200	200	006786	161*	10000	008516	1-200	1000
000334	1-200	250	001780	1-200	100	003670	1-200	100	005349	1-200	100	006787	1-200	100	008543	191*	10000
000344	1-200	100	001782	1-200	100	003675	1-200	100	005357	1-200	100	006825	1-200	100	008556	1-200	100
000402	1-200	100	001862	067*	10000	003678	1-200	100	005359	1-200	100	006826	1-200	100	008583	015*	10000
000408	1-200	200	001866	187*	10000	003681	177*	10000	005388	1-200	1000	006832	1-200	100	008608	1-200	100
000415	069*	10000	001882	1-200	100	003685	099*	10000	005424	1-200	100	006844	1-200	100	008616	1-200	100
000434	1-200	1000	001896	150*	10000	003705	1-200	100	005455	1-200	100	006857	1-200	100	008617	1-200	200
000453	1-200	250	001903	1-200	100	003732	1-200	500	005459	1-200	100	006875	039*	10000	008635	1-200	100
000474	1-200	100	001918	104*	250000	003734	105*	100000	005482	1-200	100	006877	1-200	100	008639	1-200	100
000480	114*	10000	001992	063*	10000	003750	1-200	100	005483	1-200	100	006905	1-200	100	008666	077*	100000
000498	1-200	200	002003	154*	10000	003788	1-200	100	005534	1-200	100	006912	1-200	100	008668	1-200	100
000514	1-200	100	002022	1-200	100	003795	053*	10000	005541	048*	10000	006923	092*	10000	008675	1-200	100
000518	1-200	100	002024	1-200	100	003806	1-200	100	005542	181*	10000	006935	1-200	100	008677	126*	10000
000569	030*	100000	002027	1-200	100	003824	1-200	500	005549	179*	100000	006947	1-200	100	008685	1-200	1000
000572	197*	100000	002073	1-200	200	003826	1-200	100	005612	059*	10000	006949	1-200	100	008700	1-200	100
000584	1-200	100	002077	1-200	100	003830	1-200	100	005625	1-200	100	006952	1-200	100	008706	128*	10000
000595	1-200	250	002091	1-200	100	003835	1-200	100	005645	1-200	100	006964	1-200	100	008712	1-200	100
000597	128*	10000	002107	1-200	100	003860	158*	100000	005651	1-200	250	006981	1-200	100	008716	1-200	100
000601	1-200	100	002116	046*	100000	003864	1-200	500	005660	1-200	100	006990	1-200	200	008781	1-200	250
000611	008*	100000	002139	078*	10000	003922	1-200	100	005667	1-200	200	007015	1-200	100	008782	1-200	100
000644	1-200	100	002174	135*	100000	003924	1-200	100	005697	1-200	100	007017	1-200	100	008823	1-200	100
000685	1-200	100	002178	017*	10000	003927	1-200	100	005700	1-200	250	007052	011*	10000	008825	1-200	100
000690	157*	10000	002196	4-200	250	003976	1-200	100	005709	1-200	1000	007099	1-200	250	008866	1-200	250
000700	1-200	100	002200	1-200	100	003979	1-200	5000	005728	1-200	250	007131	1-200	1000	008888	1-200	100
000701	024*	10000	002226	1-200	100	003989	054*	100000	005732	1-200	100	007149	1-200	1000	008906	080*	10000
000717	1-200	100	002245	1-200	100	004018	197*	10000	005786	1-200	100	007152	1-200	100	008915	1-200	100
000722	1-200	100	002312	1-200	100	004023	106*	10000	005824	1-200	200	007171	1-200	100	008917	1-200	250
000769	1-200	1000	002344	1-200	1000	004040	196*	100000	005836	1-200	100	007174	1-200	100	008920	1-200	250
000771	1-200	100	002351	1-200	100	004067	1-200	100	005837	1-200	100	007193	007*	10000	008925	1-200	100
000777	1-200	1000	002355	074*	10000	004105	082*	10000	005839	1-200	100	007209	1-200	100	008955	1-200	100
000785	1-200	100	002419	1-200	100	004118	171*	10000	005848	037*	100000	007211	1-200	100	008960	1-200	100
000787	1-200	250	002446	167*	10000	004135	013*	10000	005850	1-200	100	007222	1-200	100	008976	073*	10000
000789	1-200	100	002464	1-200	100	004167	1-200	250	005853	025*	10000	007242	1-200	100	008978	1-200	100
000794	1-200	1000	002480	060*	100000	004179	1-200	100	005871	1-200	100	007248	001*	10000	008979	140*	10000
000799	030*	10000	002482	1-200	5000	004186	1-200	100	005898	1-200	100	007257	1-200	100	008985	1-200	200
000825	1-200	100	002507	1-200	200	004219	012*	10000	005904	024*	10000	007268	1-200	200	008991	1-200	5000
000828	1-200	200	002523	1-200	100	004224	029*	10000	005909	1-200	250	007270	1-200	100	009109	1-200	100
000842	140*	100000	002546	1-200	100	004231	1-200	100	005943	017*	10000	007279	1-200	100	009126	1-200	200
000855	1-200	100	002576	1-200	100	004241	109*	10000	005954	1-200	100	007299	1-200	100	009158	1-200	200
000860	1-200	1000	002602	038*	10000	004273	1-200	100	005957	1-200	100	007340	070*	10000	009177	1-200	100
000866	1-200	200	002618	080*	10000	004282	100*	5000000	005958	1-200	500	007371	1-200	200	009181	1-200	500
000930	109*	10000	002651	037*	10000	004310	1-200	100	005964	100*	500000	007372	1-200	5000	009191	1-200	100
000937	079*	100000	002662	1-200	100	004315	1-200	1000	005972	1-200	100	007380	1-200	100	009196	1-200	100
000944	1-200	100	002681	055*	100000	004351	127*	10000	005985	1-200	250	007390	1-200	200	009206	1-200	100
000965	017*	250000	002683	1-200	100	004352	1-200	500	005985	1-200	250	007411	027*	10000	009224	052*	10000
000977	1-200	500	002694	118*	100000	004359	034*	10000	006010	1-200	100	007416	1-200	100	009242	048*	10000
000999	1-200	100	002704	1-200	100	004363	1-200	200	006017	1-200	200	007433	1-200	100			



Фестиваль — день за днем

# САМАРКАНДСКИЕ ЗВЕЗДЫ

— Город, воспетый поэтами, город, полный музыки и света — Самарканд. Заметно похорошевший в эти праздничные дни располагает к творчеству, к плодотворному общению всех участников второго Международного музыкального фестиваля "Шарк тароналари". — говорит г-н Новмир Бученаки, директор по делам культуры и наследия ЮНЕСКО. Под эгидой этой авторитетной организации проходит самаркандский форум.

самаркандским небом звучат мелодии и песни, окрыляющие сердца, поднимающие человеческое достоинство, рождаются новые звезды талантов. В Узбекистане я впервые, но услышав о нем, знаком с вашим краем по книгам,



альбомам, кинолентам. И вот исполнилась моя мечта побывать в городе Самарканде — Риге Востока. Глубоко символично, что именно в нем проводится фестиваль, обретающий все большую известность в мире. И ЮНЕСКО в рамках своих культурных программ продолжает активное сотрудничество с Узбекистаном, ибо здесь испокон веков про-

дл Великий шелковый путь, который открывал человечеству новые горизонты творчества, сближал народы.

Р. ХАКИМОВ.

НА СНИМКАХ: директор по делам культуры и наследия ЮНЕСКО г-н Новмир Бученаки; члены делегации США. Фото М. АМИНА /УзА/.

## ЧЕМ БОГАТА ЗЕМЛЯ

— Эркин-ака, многими узбекскими певцами исполняются песни на ваши стихи, — обращаюсь я к почетному гостю фестиваля "Шарк тароналари" народному поэту Узбекистана Эркину Вахидову, удостоенному в честь восьмой годовщины независимости высшей награды Родины "Узбекистон Кахрамони".

— Скажу откровенно, некоторые мои стихи настолько слились с мелодией, что со сцены объявляют: "слова народные". Это для меня огромная честь. Выйти из народа, поработать для него, получить звание Героя — что может еще пожелать для себя простой смертный человек. Я горд за свою Родину, за всех ее жителей, горд за то, что во второй раз на площади Регистан мы встречаем гостей, где звучат песни, мелодии наших друзей, родных по духу и мировосприятию. Такие события приумножают добро на земле.

А вот что сказала сразу после концерта заслуженная артистка Узбекистана Роза Абдулхайрова:

— Участие в торжественном открытии фестиваля — это и почетно, и обязывает нас, артистов, мобилизовать все творческие силы. Я думаю, могу почерпнуть многое от

участия в этом фестивале, ведь в Самарканде приехали не только певцы, музыканты, но и зарубежные танцовщицы. Они мне помогли на нашем первом вечере. Пробовали выполнять сложные "па" нашего народного танцевального искусства. Музыка, песни, танец — вот триединство, которое понятно всем народам мира.

— Мы, сельчане, с нетерпением ждем гостей у себя в кишлаках, районных центрах, — говорит депутат Олий Мажлиса, хоким Самаркандского района Рахима Хокимова, — увидеть друзей, всех, кто творит мелодии, песни, ритмы Востока, поговорить с ними, показать и свое самостоятельное творчество, которым так богат наш край, — разве не это главное на сегодня? Духовное развитие народа — это начало всего: и экономики, и политики, это начало нашего будущего, закладка которого начинается сегодня. Духовность, культура, просветительство — три столпа, на которых мы возводим свое независимое государство.

Ф. ФАХРУДИНОВА, наш общ. корр.

Из университета города Сиэтла в США приехал на фестиваль Филип Скайлер. По его словам, он получил уникальную возможность услышать узбекскую музыку на ее родине. Тина Бормайстер из Берлина изучает музыкальную культуру народов Центральной Азии. В Германии уже сейчас идет подготовка к крупному международному форуму по взаимобогащению культур, и фестиваль "Шарк тароналари" дает богатейший материал в этом плане.

## ПУСТЬ ОПРАВДАЮТСЯ НАДЕЖДЫ

Ректор Самаркандского института иностранных языков Юсуф Абдуллаев — один из самых пылких поклонников фестиваля "Шарк тароналари". Он считает, что здесь раскрывается душа узбекского народа и сближаются столетия культурных традиций — минувшие и грядущие. Для студентов иняза, которому осенью исполнится всего-навсего пять лет, музыкальная культура органично вписалась в сам процесс обучения и становления специалиста и гражданина как важнейший элемент духовности. Студенты вуза принимали у себя исполнителей первого фестиваля "Шарк тароналари", создали свой театр. Они с упоением слушали концерты фортепианной музыки и рукоплескали известнейшему пианисту Альберто Померанца, замечательным узбекским танцовщицам З. Давлятмурадовой и З. Нурумбетову в балете "Жизель".

Самарканд.

Р. БАБАМУРАТОВ.

## В РЕСПУБЛИКАНСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ЦЕНТРЕ СОСТОЯЛАСЬ НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ НА ТЕМУ "НАЦИОНАЛЬНАЯ ИДЕЯ, ИДЕОЛОГИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ, ДУХОВНОСТЬ — КРИТЕРИЙ ВОСПИТАНИЯ"

### КРИТЕРИЙ ВОСПИТАНИЯ — ДУХОВНОСТЬ

На конференции с докладом "Национальная идея, идеология независимости, вопросы духовности в произведениях Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова и задачи по их внедрению в систему образования" выступил министр народного образования Узбекистана Дж. Олдахшева. Также были заслушаны доклады известных ученых и специалистов по вопросам духовности в семейном воспитании, духовности и воспитания современного человека, возникновения религиозного экстремизма и фундаментализма, а также о литературе об общечеловеческих ценностях.

На мероприятии были намечены задачи по дальнейшему улучшению системы духовно-просветительского воспитания молодежи, организации досуга учащихся с учетом их интересов, ведение работы в этом плане в сотрудничестве с классными руководителями, психологами, махаллями, общественными организациями.

М. ОДИЛОВА, /УзА/.

## "ПОД НЕБОМ ТАШКЕНТА"

Так назывался вечер украинской песни, состоявшийся в Республиканском интернациональном культурном центре. Он был посвящен 8-й годовщине независимости двух государств — Узбекистана и Украины. Организовали вечер общество дружбы "Узбекистан — Украина", культурный центр "Баткившина" и посольство Украины в нашей стране. Участниками его стали представители многих национальных диаспор Узбекистана, общественных объединений республики.

Народные, обрядово-бытовые песни, лирические произведения украинских классических и современных композиторов звучали в исполнении профессиональных и

самодельных артистов Узбекистана. Особенно понравилось зрителям выступление народного артиста республики, известного оперного певца Куркмаса Мухитдинова. Не меньший интерес вызвало и творчество выпускницы ташкентской школы Елены Демидовой, исполнившей под гитару несколько народных украинских песен, отличающихся напевностью и мелодичностью. Ей доверено представлять украинцев, живущих в Узбекистане, на международном конкурсе-фестивале украинских диаспор, который пройдет в Киеве в октябре.

А. ИВАНОВА, корр. УзА.

**ТОРГОВЫЙ ДОМ**

**«ДИЁР»**

сердечно поздравляет народ Узбекистана

**с 8-й годовщиной**

**Независимости Республики Узбекистан!**

*Желаем вам, дорогие соотечественники, здоровья и счастья, мира и процветания!*

Приглашаем вас посетить наши магазины, где представлена мебель в широком ассортименте и многие товары домашнего обихода.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. Усмана Насыра, 30 а, магазин №1 "Диёр", тел. 55-14-84, проезд Амира Темура, 6, магазин №2 "Диёр", тел. 34-63-39, массив Беш-Егоч, 4, магазин №3 "Диёр", тел. 45-53-60.

### ПОГОДА НОВОГО ДНЯ

28 августа по всей территории Узбекистана ожидается небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 7 — 12 метров в секунду.

Дневная температура воздуха: по Каракалпакустану и Хорезмской области — 35 — 40 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 36 — 41 тепла; по Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областям — 35 — 40 тепла; по областям Ферганской долины — Андижанской, Ферганской и Наманганской — 33 — 38 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 34 — 39 тепла.

По горным районам Ташкентской области — переменная облачность, без осадков. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха — 23 — 28 тепла.

В столице республики — небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3 — 8 метров в секунду. Температура воздуха — 37 — 39 градусов тепла.

Атмосферное давление и относительная влажность воздуха существенно не изменятся.

В середине периода (с 29 августа по 1 сентября) в отдельных районах Узбекистана возможны кратковременные дожди, грозы. В остальное время — без осадков. Ветер восточный, с переходом на западный, 7 — 12 метров в секунду, при грозе местами возможно усиление до 15 — 20.

Температура воздуха в начале периода: ночью — 18 — 23, днем — 31 — 36, по югу — 33 — 38 градусов тепла. В дальнейшем температура воздуха будет в пределах: ночью — 15 — 20, днем — 28 — 33, по югу — 31 — 36 тепла.

ЧФ "Ринат-Нилуфар" ликвидируется. Код ОКПО 15957490. Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования в газете по адресу: г. Ташкент, ул. Навои, 7.

Руководство и личный состав Государственного таможенного комитета выражают глубокое соболезнование начальнику областного таможенного управления Аскарону Иброхиму Рахмановичу по поводу кончины его тещи **ЮЛДАШЕВОЙ Момаюн.**

## БАНК "АСАКА"

сердечно поздравляет всех жителей и гостей Узбекистана с **Днем Независимости нашей Родины!**

Желает всем мира, благополучия и счастья!



Г. Ташкент, ул. Нукус, 67.  
Тел. - 1208111, 1208112.  
Факс - 540659.

**Всегда Независимость**

Coca-Cola поздравляет народ Узбекистана с 8-й годовщиной Независимости! Счастья Вам и процветания!

**Всегда Coca-Cola**

## НАРОДНОЕ СЛОВО

### ХААҚ СЎЗИ

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-0639. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2.

### Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: М.ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), А. ЖАББАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ (зам. главного редактора, "Халк сузи"), Л. ПАК, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ О. ВОСТРИКОВЫМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.

Телефон для справок — 136-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25. Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Т. ОРЛОВА  
Дежурный Л. ГОРБУНОВА  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА